



Service correctionnel
Canada

Correctional Service
Canada



LA SÉCURITÉ,
LA DIGNITÉ
ET LE RESPECT
POUR TOUS

SAFETY, RESPECT
AND DIGNITY
FOR ALL

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Heavy Equipment Rental Services

Cowansville and Drummondville Institution

N° : 21301-19-2850411

Presented by:
TECHNICAL SERVICES
CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA

March 08th, 2018

Canada



TABLE OF CONTENT

1.1 GENERAL REQUIREMENTS

Section 01 14 00 – General requirements

Section 01 35 13 – CSC Security requirements

Section 01 35 30 – Occupational health and safety

Section 01 74 11 – Cleaning

1.2 TECHNICAL REQUIREMENTS

Section 22 10 00 – Technical requirements for heavy equipment rental service



Service correctionnel
Canada

Correctional Service
Canada



Service correctionnel
Canada

Correctional Service
Canada

1.1 GENERAL REQUIREMENTS

1. GENERAL INFORMATION

1.1. WORK DESCRIPTION

1.1.1. The work included in this standing offer includes but is not limited to: heavy machinery, skilled labour, tooling and, when required by the CSC representative, the supply for heavy machinery rental services at the following Institutions:

- a) Cowansville Institution
400, Fordyce Road
Cowansville, Quebec
J2K 3N7
- b) Drummond Institution
2025, Jean de Brébeuf Street
Drummondville, Québec
J2B 7Z6

1.1.2. The work required for each call-up will be indicated on the plans provided by the institution's works department representative.

1.1.3. The duration of this standing offer is specified in the invitation to tender.

1.2. WORK SCHEDULE

1.2.1. Pedestrian and vehicle access varies by institution. The CSC representative shall establish the hours of work based on the type of work. For safety and time optimization reasons, the Contractor may require that its employees bring a meal to eat on the work site.

1.2.2. The work week is Monday through Friday:

- a) Cowansville Institution: from 7:30 to 16:00 each day;
- b) Drummond institution: from 8:00 to 15:30 each day.

NOTE: Working hours vary from one institution to the next. They should be verified with the institution in question and the section on scheduling should be consulted.

1.2.3. Work is not permitted on weekends or statutory holidays without the express authorization of the Warden, who must be asked at least seven (7) days in advance.

NOTE: In some institutions, this period may be shorter. It should therefore be verified.

1.3. OVERTIME WORK

1.3.1. Authorization from the Warden is required for all overtime work. Furthermore, advance notice of forty-eight (48) hours is required before carrying out any authorized additional work. If overtime is required to complete an urgent task such as pouring concrete or ensuring construction safety, for example, the Contractor must notify the Warden as soon as the Contractor becomes aware of this necessity and must then follow the

Warden's instructions. Related costs incurred by the government may be passed on to the Contractor.

NOTE: In some institutions, this period may be shorter. It should therefore be verified.

- 1.3.2. When overtime, weekend or statutory holiday work must be performed and is authorized by the Warden, the Warden or the person appointed by the Warden must designate additional supervisory staff. The Project Manager may also assign additional staff to inspect the construction activities. The government may claim the related costs.

1.4. WORK TIMELINES

- 1.4.1. The Contractor shall commence work no later than ten (10) working days after a call-up is issued or according to the date indicated on the work order and shall work diligently until all work is completed.
- 1.4.2. If the work cannot be carried out or is interrupted because of poor weather conditions, the Contractor shall return to the site and carry out the work within five (5) days of the return of good weather conditions.

1.5. WORK SCHEDULE

- 1.5.1. Within five (5) working days from the date a call-up is issued, the Contractor shall submit a work schedule outlining the progress made against the various steps of the project and indicating the project completion date, which must be within the time frame specified by CSC's technical authority.
- 1.5.2. Based on the work schedule submitted, the CSC Technical Authority shall make draft revisions to work progress as he/she sees fit. The Contractor will update the work schedule with the approval and collaboration of the CSC Technical Authority.

1.6. CODES

- 1.6.1. The Contractor shall complete the work in accordance with the National Building Code of Canada (NBC) and any other applicable provincial or municipal codes. In the event of any inconsistency or conflict, the stricter requirements shall prevail.
- 1.6.2. The Contractor shall complete the work so as to meet all requirements:
- a) of the contract documents;
 - b) of the standards and codes specified, as well as of other documents cited.

1.7. DOCUMENTS REQUIRED

- 1.7.1. The Contractor shall keep a copy of each of the following documents on the work site:
- a) Contract drawings and call-up work descriptions;
 - b) These specifications;
 - c) Authorization for variations.

1.8. TECHNICAL DATA SHEETS AND SAMPLES

- 1.8.1. Within five (5) working days from the date the call-up is issued, the Contractor shall submit all technical data sheets and samples required under each section of these specifications for approval by the CSC Technical Authority.

1.9. WORK SITE VISITS

- 1.9.1. There shall be no visits under this Standing Offer.
- 1.9.2. Unless otherwise stipulated by the institution's representative, a site visit shall be required only in the following cases:
- a) When the first term is awarded by the institution;
 - b) When a call-up is issued.
- 1.9.3. If, in another case, a site visit is desired for call-ups, a request shall be made. For institutional safety reasons, site visits shall be conducted at specific times determined in consultation with the Contracting Authority.
- 1.9.4. The Contractor shall refrain from justifying errors, omissions or imperfections in the work by attributing them to existing conditions and particularities.

1.10. CONTRACTOR'S USE OF SITE

- 1.10.1. The Contractor shall refrain from unnecessarily cluttering the site with materials and equipment.
- 1.10.2. The Contractor shall ensure that CSC staff and vehicles can access the site at all times.
- 1.10.3. The Contractor shall comply with existing authorities. Within five (5) working days, the Contractor shall submit for the approval of the institution's works department representative procedures that are to be implemented during projects, including: the work schedule, temporary traffic and security measures, etc.
- 1.10.4. The Contractor shall have any vehicles that could be damaged during the work moved. In the event that one or more vehicles or other items on the site are damaged, the Contractor shall have them repaired or replaced by authorized professionals, to the satisfaction of the CSC Technical Authority.

1.11. WARNING DEVICES

- 1.11.1. The Contractor shall provide, install and maintain temporary warning devices.

1.12. LOCATION OF VARIOUS TYPES OF DEVICES AND EQUIPMENT

- 1.12.1. The locations of the various types of surface and underground devices and equipment included in the drawings or specified shall be considered approximate.
- 1.12.2. Prior to each excavation or work on the property, have the competent authorities

identify as required all underground pipes and services.

- 1.12.3. When required by the institution's works department representative, the Contractor shall submit location plans indicating the relative positions of the various types of exposed equipment and systems in the work area.

1.13. CLEAN-UP

- 1.13.1. The Contractor shall restore any items damaged during the work. Repair surfaces damaged by heavy machinery.

1.14. DISPOSAL OF EXCAVATED MATERIALS

- 1.14.1. The Contractor shall remove all unused materials that are not salvaged or re-used. These materials shall be disposed of away from the site, in accordance with anti-pollution regulations and at the Contractor's expense, as required.

1.15. ADDITIONAL DRAWINGS

- 1.15.1. The institution's works department representative may provide the Contractor with additional drawings for clarification. These additional drawings shall have the same significance and scope as if they were included in the contract documents.
- 1.15.2. On-site measurements shall be transcribed onto drawings to facilitate the interpretation of the dimensions of surfaces to be worked on.

END OF SECTION 01 14 00

1. GENERAL

1.1. PURPOSE

Ensure that orders under the standing offer as well as construction project and institutional activities proceed without causing interruptions or undue obstacles and that institutional security is maintained at all times.

1.2. DEFINITIONS

1.2.1 "Contraband":

- a) intoxicants including alcohol, drugs or narcotics;
- b) weapons or parts thereof, ammunition and objects intended to kill, maim or disable altered or assembled for such purposes, when possessed without prior authorization;
- c) explosives, bombs or parts thereof;
- d) money exceeding authorized amounts;

N.B.: Refer to the Corrections and Conditional Release Regulations (DORS/92-620): \$50.00 limit in minimum-security institutions and \$25.00 limit in medium-security, maximum-security or multi-level institutions.

- e) any other item in a person's possession without prior authorization that could jeopardize the security or safety of persons or the penitentiary.
- f) communication devices
- g) Tobacco and tobacco products, including but not limited to cigarettes, cigars, tobacco, chewing tobacco, cigarettes makers, matches and lighters are considered contraband.

1.2.2 Other definitions:

- a) "Commercial vehicle": A vehicle used to transport material, equipment or tools required for the purposes of the construction project.
- b) "CSC": Correctional Service of Canada.
- c) "Warden": Warden or superintendant of an institution, as applicable.
- d) "Construction worker": An employee of the principal contractor or a sub-contractor, equipment operators, material suppliers, assessment or inspection firms or regulatory agencies.
- e) "Engineer": Project Manager of the Correctional Service of Canada.
- f) "Perimeter": Area of the institution surrounded by fences or walls to block inmate movement.
- g) "Construction zone": Areas as specified on project plans where the Contractor is authorized to work. This may be an area outside the institutional security compound.

1.3. PRELIMINARY MEASURES

1.3.1 Prior to the commencement of work, the Contractor shall meet with the institutional head or his/her delegate to:

- a) discuss the nature and scope of project activities;
- b) establish acceptable security measures to be taken by each party under these instructions and the specific needs of the institution.

1.3.2 The Contractor shall:

- a) inform construction workers concerning security requirements;
- b) ensure that CSC security requirements are posted in conspicuous location on site at all times;
- c) cooperate with institutional staff to ensure that contractor workers comply with all security requirements.

1.4. CONSTRUCTION WORKERS

1.4.1 Submit to the Warden a list of names and birth dates of all employees assigned to work at the construction site, along with a security screening form for each employee.

N.B.: At some institutions, less stringent requirements may apply to employees working on site for very brief periods of time.

1.4.2 Allow two (2) weeks for processing of security screening applications. No employee will be admitted to the institution without duly approved security clearance and recent photo identification, such as a provincial driver's licence. Security clearance is specific to each CSC Institution.

1.4.3 The Warden may require head-shot photographs of construction workers to be posted at specified locations in the institution or entered in a data base for identification purposes. The Warden may further require that contractor workers wear their photo in plain sight on their clothing while on institutional property.

N.B.: Verify relevant regulations with the institution concerned.

1.4.4 Where there are grounds to believe that a person presents a security risk, access to the institution will be denied.

1.4.5 Any person will be immediately directed to leave the institution if such person:

- a) appears to be under the influence of alcohol, drugs or narcotics;
- b) behaves in an abnormal or disorderly manner;
- c) is in possession of contraband.

1.5. VEHICLES

- 1.5.1 Anyone who leaves a vehicle unsupervised on CSC property must close all windows and lock all doors and trunks. The vehicle owner or the employee of the company that owns the vehicle shall keep vehicles keys safely on their person.

N.B.: The institution may require that all motor vehicles and equipment be equipped with a gas tank cap locking device.

- 1.5.2 The Warden may limit the number and type of vehicles permitted on institutional property at any time.

- 1.5.3 Persons delivering materials required by works are not obliged to obtain security clearance, but must remain in close proximity to their vehicle while they are in the institution. The Warden may require that they be escorted by institutional employees.

N.B.: At some institutions, all delivery persons are required to obtain security clearance.

- 1.5.4 If the Warden allows trailers to be left inside the institution's secure perimeter, the doors and windows of such trailers shall remain securely locked and closed at all times when left unoccupied. Windows must be covered in protective wire mesh.

1.6. PARKING

- 1.6.1 The Warden shall designate the parking areas to be used by Construction worker vehicles. Vehicles parked elsewhere could be towed.

1.7. DELIVERIES

- 1.7.1 All deliveries of materials, equipment or tools for project purposes shall be addressed to the Contractor in order to clearly distinguish them from deliveries intended for the institution. The Contractor shall ensure that its employees are on site to take receipt of deliveries; CSC employees **will not** take receipt of deliveries of materials, equipment or tools intended for the project.

1.8. COMMUNICATION DEVICES

- 1.8.1 The installation of all telephones, fax machines and computers with an Internet connection is subject to approval by the Warden.

- 1.8.2 The Warden will ensure that telephones, fax machines and computers with an Internet connection are not installed at locations accessible to inmates. Computer access will be password-protected to prevent Internet access by unauthorized personnel.

- 1.8.3 Except as expressly authorized by the Warden, cell phones or cordless digital phones, including but not limited to text messaging devices, pagers, Blackberries and telephones used as two-way radios are prohibited in the institution. Even where permitted, cell phone use by inmates is prohibited.

- 1.8.4 The Warden may authorize limited use of two-way radios.

N.B.: In some institutions, cell phones, digital phones and two-way radios are permitted subject to restrictions. For example, they may be prohibited in areas accessible to inmates.

1.9. TOOLS AND EQUIPMENT

1.9.1 Keep a complete list of tools and equipment used during the construction project. Submit the list for inspection when necessary.

N.B.: Obtain a list of prohibited/restricted tools and equipment from the institution. Include the following list.

1.9.2 Keep an updated list of the tools and equipment specified above for the duration of works.

1.9.3 Never leave tools unattended, especially mechanical tools, powder actuated tools, cartridges, files, saw blades, carbide saws, wires, ropes, ladders or any type of hoisting device (jacks, hoists, etc.).

1.9.4 Store tools and equipment in the authorized secure locations.

1.9.5 Lock all tool boxes after use. Contractor's employees shall keep keys with them at all times. Fasten and lock scaffolding not erected; once erected, fasten scaffolding securely to the satisfaction of the institutional representative.

1.9.6 Immediately notify the Warden of any lost or missing tool or equipment.

1.9.7 The Warden shall ensure that security staff control the Contractor's tools and equipment against the list provided by the Contractor at the following times:

a) at start and end of each construction project;

b) weekly, if the project lasts over one week

N.B.: Some institutions require that tools and equipment be removed from the work site daily (for example, in occupied areas).

1.9.8 Some tools/equipment, such as powder actuation devices and metal saw blades, are very strictly controlled. At the start of the work day, the Contractor shall receive a sufficient number for the day's work. Used blades/powder actuation devices will be handed over to the Warden at the end of each work day.

N.B.: Management of controlled items varies from one institution to another and appropriate checks must be made.

1.9.9 When propane or natural gas is used for project heating purposes, the institution will require that one of the Contractor's employees supervise the work site outside work hours.

N.B.: This issue is a concern if the construction site is located near inmate living units. A fire could endanger human life. Check the institution's policy.

1.10. SECURITY DEVICES

1.10.1 Hand over all dismantled security devices to the Warden for destruction or storage in a safe location for later use.

1.11. PRESCRIPTION MEDICATION

- 1.11.1 Employees of the Contractor who require prescription drugs during the work day must obtain authorization from the Warden to bring a daily dose with them into the institution.

1.12. SMOKING RESTRICTIONS

- 1.12.1 Contractors and construction workers are not permitted to smoke inside correctional institutions or outdoors inside the institutional perimeter. Unauthorized tobacco products are not permitted inside the institutional perimeter.
- 1.12.2 Contractors and construction workers who violate this policy will be asked to immediately stop smoking or to discard any unauthorized tobacco products. If they refuse to comply, they will be instructed to leave the institution.
- 1.12.3 Smoking is permitted only outside the institutional perimeter, at a location specified by the Warden.

1.13. PROHIBITED ITEMS (CONTRABAND)

- 1.13.1 Weapons, ammunition, explosives, alcohol, drugs and narcotics are prohibited on institutional property.
- 1.13.2 If contraband is found in the possession of a person present on the work site, the Warden shall be notified immediately.
- 1.13.3 The Contractor shall carefully monitor its employees and sub-contractor employees. A person who brings contraband into the institution may have his/her security clearance cancelled. For serious offences, the company in question may be banned from the institution for the duration of the project.
- 1.13.4 If weapons or ammunition are found in the vehicle of a contractor, subcontractor, supplier or one of their employees, the security clearance of the vehicle driver will be revoked on the spot.

1.14. SEARCHES

- 1.14.1 Any person or vehicle arriving on institutional property may be searched.
- 1.14.2 Where the Warden has reasonable grounds to believe that an employee of the Contractor is in possession of contraband or unauthorized objects, the Warden may order a search of the person in question.
- 1.14.3 The personal property of all employees entering the institution is subject to inspection to detect the presence of prohibited drug residue.

1.15. ACCESS TO INSTITUTION AND REMOVAL OF VEHICLES

- 1.15.1 Except with express authorization from the Warden, construction workers and commercial vehicles will not be admitted to the institution after normal working hours.

1.16. VEHICLE TRAFFIC

1.16.1 Vehicles may enter and leave institutional property under escort through the service barrier at the times specified in section 01 14 00.

1.16.2 Contractor's vehicles may not leave the institution until the inmate count has been performed.

N.B.: Hours vary from one institution to another. Make appropriate check with the institution in question.

1.16.3 The Contractor shall notify the Warden twenty-four (24) hours in advance of the arrival of heavy equipment, such as cement trucks, cranes, etc.

1.16.4 Vehicles loaded with soil or construction debris that cannot be searched shall remain under constant surveillance by CSC employees or commissionaires reporting to the Warden.

1.16.5 Before a commercial vehicle is admitted into the institutional compound, the Contractor or the Contractor's representative shall certify that the contents of such vehicle is limited strictly to that required for execution of the construction project.

1.16.6 Access to CSC property will be denied to any vehicle whose content, in the Warden's opinion, presents a risk to institutional security.

1.16.7 The private vehicles of construction workers are not permitted inside the perimeter fence or walls of medium and maximum-security institutions without express authorization from the Warden.

N.B.: Check the institution's policy on private vehicles of employees.

1.16.8 Subject to prior authorization by the Warden, one vehicle may be used to drive employees to the work site in the morning and away from the work site at the end of the day. Such vehicle may not remain on the premises during the day.

N.B.: Check the institution's policy on employee transport vehicles.

1.16.9 With the Warden's authorization, certain equipment may be left on the work site overnight or on weekends. This equipment must be locked and batteries removed. The Warden may require that equipment be secured with chains and padlocks to another fixed object.

1.17. CONSTRUCTION WORKER MOVEMENT ON INSTITUTIONAL PROPERTY

1.17.1 Subject to the need to maintain adequate security, the Warden will allow the Contractor and the Contractor's employees as much freedom of action and movement as possible.

1.17.2 Notwithstanding the above paragraph, the Warden may:

a) Prohibit access to certain areas of the institution;

b) Require that construction workers be escorted by a CSC security officer or commissionaire in designated areas of the institution for the duration of the construction project.

- c) All construction workers must remain on site during coffee/health (new) breaks and lunch. They are not permitted to eat in the correctional officer lounge or mess hall.

1.18. SUPERVISION AND INSPECTION

- 1.18.1 Construction activities and related movement of employees and vehicles will be monitored and inspected by CSC security staff to ensure compliance with established security standards.
- 1.18.2 CSC employees will ensure that workers clearly understand the need for surveillance and inspections at the start and for the duration of the work.

1.19. WORK STOPPAGE

- 1.19.1 The Warden may at any time order the Contractor, its employees, subcontractors or their employees not to enter the work site, or to immediately leave the institution while a security incident is in progress. The site supervisor designated by the Contractor shall note the name of the employee who forwarded the message and the time, and then execute the order as soon as possible.
- 1.19.2 The Contractor shall inform the Warden of the situation within twenty-four (24) hours following the work stoppage.

1.20. CONTACT WITH INMATES

- 1.20.1 No contact, conversations or giving/receiving of items is permitted with inmates without specific authorization. Any violation of this instruction could lead to the employee's removal from the work site and security clearance cancellation.

N.B.: If the project requires Corcan and inmate labour, check the institution's policy on contact with inmates.

- 1.20.2 Photographs of inmates or CSC employees are forbidden. Photographs of areas of the institution where photographs are not required for execution of this contract are also forbidden.

1.21. COMPLETION OF WORK

- 1.21.1 Except as otherwise specified in the contract, upon completion of the construction project or, as applicable, upon handover of the premises, the Contractor shall remove all material, tools and equipment from the institution.

END OF SECTION 01 35 13

1. GENERAL

1.1 CONTENT OF THE SECTION

The Contractor shall manage its activities in such way that the health and safety of the public and construction site staff and the protection of environment take precedence over issues related to work cost and schedule.

1.2 REFERENCES

- 1.2.1 Canada Labour Code, Part 2, Canada Occupational Safety and Health Regulations.
- 1.2.2 Canadian Standards Association (CSA).
- 1.2.3 Health Canada / Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)
 - 1.2.3.1 Material Safety Data Sheets (MSDS).
- 1.2.4 Act Respecting Occupational Health and Safety, RSQ. Chapter S-2.1.
- 1.2.5 Safety Code for the Construction Industry, S-2.1, r.6.

1.3 DOCUMENT/SAMPLE SUBMITTALS

- 1.3.1 Submit a site-specific Health and Safety Plan to Departmental Representative and CSST in accordance with Section 1.8 at least ten (10) working days prior to commencement of work. The Contractor must update its prevention plan if the work takes a different direction than originally anticipated. Upon receipt of the plan and at any time during the work process, the Departmental Representative may require that the plan be modified or completed to better reflect the reality of the site. The Contractor must then make the required corrections prior to the commencement of work.
- 1.3.2 Submit a copy of any inspection report, correction notice or recommendation issued by federal and provincial inspectors to Departmental Representative within twenty-four (24) hours.
- 1.3.3 Submit an investigation report to the Departmental Representative within twenty-four (24) hours for any accident that led to injuries and for any incident that revealed a potential hazard.
- 1.3.4 Submit all Material Safety Data Sheets for controlled products used on site to Departmental Representative at least three (3) days prior to their use on the construction site.
- 1.3.5 Submit copies of the training certificates required to implement health and safety plan to Departmental Representative, in particular:
 - a. General construction site health and safety training
 - b. Safety officer certification
 - c. Workplace first aid and cardio-respiratory resuscitation
 - d. Work likely to generate asbestos dust
 - e. Work in crawl spaces

- f. Lock-out procedures
- g. Individual protective clothing and equipment
- h. Safe forklift operation
- i. Hoisting platforms
- j. And any other training required by regulations or health and safety plan.

1.3.6 Medical examinations: when medical examinations are prescribed by statutes, regulations, directives, specifications or safety programs, the Contractor shall:

- i. Submit certification of medical surveillance for site supervisory personnel and all personnel specified in subsection 1 of this section and present on site to the Departmental Representative prior to project mobilization.
- ii. Submit additional certifications of medical surveillance for any new site personnel covered by subsection 1 of this section gradually and immediately to Departmental Representative

1.3.7 Notice of construction site opening: the notice of construction site opening must be submitted to the CSST prior to beginning work, and a copy given to the Departmental Representative. A copy of this notice shall also be posted in a conspicuous location on site. Upon demobilization, the notice of closing must be submitted to the CSST, and a copy given to the Departmental Representative.

1.3.8 Engineer's compliance plans and certifications: The Contractor shall forward to the CSST and the Departmental Representative a copy of all plans and compliance certificates required under the Construction Project Safety Code (S-2.1, r. 6), other statutes, regulations or sections of the specifications or contract documents, signed and sealed by an Engineer. A copy of these documents shall remain on site at all times.

1.3.9 CSST compliance certificates: the Compliance Certificate is a document issued by the CSST confirming that the Contractor is in good standing with the CSST, i.e., has paid all amounts owing under a given contract. This document must be submitted to the Departmental Representative upon the completion of work.

1.4 HAZARD ASSESSMENT

1.4.1 The Contractor shall perform a safety hazard assessment for all tasks performed on site.

1.4.2 The Contractor shall plan and organize work to facilitate hazard reduction at source or comprehensive protection and thus limit the use of individual protective equipment to the extent possible. When individual protection against falls is required, workers shall use a safety harness in accordance with CAN/CSA-Z-259.10-M90. Safety belts shall not be used as protection against falls.

1.4.3 Protective equipment, tools or methods that cannot be installed or used without jeopardizing the health and safety of personnel or the public are not acceptable for the purposes of the work to be performed.

1.4.4 Inspect all mechanical equipment prior to on-site delivery. Before using mechanical equipment, the Contractor shall submit a compliance certificate to the Departmental Representative

signed by a qualified mechanic. The Departmental Representative may order the immediate stoppage of equipment suspected to be defective or potentially hazardous at any time and require a second inspection by a specialist of the Departmental Representative's choice.

1.5 MEETINGS

- 1.5.1 A representative of the Contractor with decision-making authority shall attend all site health and safety meetings.

1.6 REGULATORY REQUIREMENTS

- 1.6.1 Comply with all statutes, regulations and standards applicable to the work.
- 1.6.2 Comply with prescribed standards and regulations to ensure the normal advancement of work at sites contaminated by hazardous or toxic materials.
- 1.6.3 Notwithstanding the date of publication of standards specified in the Safety Code for the Construction Industry, always use version in force at the time applicable.

1.7 HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT

- 1.7.1 Comply with and execute all tasks and obligations normally incumbent on the principal contractor under An Act Respecting Occupational Health and Safety (RSQ, chapter S-2.1) and the Safety Code for the Construction Industry (S-2.1, r 6).
- 1.7.2 Develop a site-specific health and safety plan following the identification of hazards and enforce plan from project mobilization to demobilization stage. The health and safety plan shall take account of information provided in Section 1.7. All persons concerned shall receive a copy of the health and safety plan in accordance with the provisions of Section 1.2 .The health and safety plan shall minimally include :
- a. Company's health and safety policy;
 - b. Description of the work, total cost of the work, schedule and anticipated personnel curve;
 - c. Flow chart on health and safety responsibilities;
 - d. Physical and material layout of the site;
 - e. First response and first aid standards;
 - f. Site hazard identification;
 - g. Task-specific hazard identification, including preventive measures and terms and conditions of enforcement;
 - h. Training requirements;
 - i. Procedure to in the event of accidents/injuries;
 - j. A written undertaking by all parties concerned to apply the health and safety plan;
 - k. A site inspection checklist based on preventive measures.

1.9 RESPONSIBILITIES

- 1.9.1 Regardless of the size of the worksite or the number of workers present, designate one

qualified person to act as supervisor and health and safety officer. Take all necessary steps to protect health and safety and property at the site and in adjacent areas that could be affected by the work.

- 1.9.2 Take all necessary precautions to ensure that the health and safety requirements specified in the contract documents, federal and provincial regulations, applicable standards and the site-specific health and safety plan are applied and enforced, and immediately comply with all correction orders or notices issued by the Commission de la santé et de la sécurité du travail.
- 1.9.3 Take all necessary measures to maintain on-site cleanliness and organization throughout the work.

1.10 COMMUNICATION AND POSTING

- 1.10.1 Take all necessary steps to effectively communicate site health and safety information. On arriving on-site, workers must be made aware of health and safety plan details, as well as their obligations and rights. The Contractor shall emphasize that employees are entitled to refuse to perform work if they believe it could jeopardize the safety, security or physical wellbeing of themselves or others at the site. A record of the information transmitted and signature of all workers who received the information shall be kept on site and updated.
- 1.10.2 The following information and documents shall be posted in a location readily accessible to all workers:
- Notice of project;
 - Identification of principal contractor;
 - Company's OHS policy;
 - Site-specific health and safety plan;
 - Emergency response plan (if required);
 - Material Safety Data Sheets for all controlled products used on site;
 - Minutes of site committee meetings;
 - Names of site committee members (if required);
 - Names of first aiders;
 - CSST action and correction reports.

1.11 CONTINGENCIES

- 1.11.1 When a hazard not identified in the specifications and not identifiable during the preliminary site inspection comes to light as a result of or during execution of the work, the Contractor shall immediately stop the work, enforce temporary safety measures to protect personnel and the public and inform the Departmental Representative orally and in writing. The Contractor shall then amend the health and safety plan as necessary to allow work to safely resume.

1.12 STUD GUNS AND OTHER CARTRIDGE DEVICES

- 1.12.1 The use of stud guns or other cartridge devices is prohibited.

END OF SECTION 01 35 30

1. GENERAL

1.1. PROJECT CLEANLINESS

- 1.1.1. Maintain work in tidy condition, free from accumulation of waste products and debris;
- 1.1.2. Make arrangements with and obtain permits from authorities having jurisdiction for disposal of waste and debris;
- 1.1.3. As required, provide on-site containers for collection of waste materials and debris;
- 1.1.4. Dispose of waste materials and debris off-site at end of each working day;
- 1.1.5. Store volatile waste in covered metal containers, and remove from premises at end of each working day;
- 1.1.6. Clean existing roads used by Contractor's vehicles each day.

1.2. FINAL CLEANING

- 1.2.1. Sweep and clean paved areas and tidy remainder of grounds;

1.3. MEASUREMENTS FOR PAYMENT PURPOSES

- 1.3.1. No measurements are required under this section. Allocate cleaning costs among the various items included in the proposal.

END OF SECTION 01 74 11



Service correctionnel
Canada

Correctional Service
Canada

1.2 TECHNICAL REQUIREMENTS

1 GENERAL INFORMATION

1.1 SECTION CONTENT

1.1.1 This section describes the heavy equipment service.

1.2 REFERENCES

- 1.2.1 National Building Code of Canada (NBC) 2005, including all amendments to date.
- 1.2.2 The Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1) and the Regulation respecting occupational health and safety (r.19.01), current to October 1, 2010.
- 1.2.3 Health Canada – Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS).
- 1.2.4 Material Safety Data Sheets (MSDS).
- 1.2.5 The Regulation respecting the quality of drinking water (Q-2, r.40) current as of January 1st, 2012

1.3 CODES

- 1.3.1 The Contractor shall complete the work in accordance with the National Building Code of Canada (NBC) and any other applicable provincial or municipal codes. In the event of any inconsistency or conflict, the stricter requirements shall prevail.
- 1.3.2 The Contractor shall comply with all the requirements of the Treasury Board Fire Protection Standards, the National Building Code of Canada, and the National Fire Code of Canada (NFCC).
- 1.3.3 Where the situation or law requires, the contractor shall request the presence of a professional (i.e. an engineer) before proceeding with certain work that includes risks.

1.4 QUALIFICATIONS

- 1.4.1 The contractor shall provide a copy of its valid class 2.5 licence from the Régie du bâtiment du Québec (RBQ) for carrying out the work described herein. The contractor shall also provide proof to certify that it has the qualifications and permits required to carry out the work on underground networks intended for the transportation and storage of drinking water.
- 1.4.2 In this regard, the contractor will have to ensure that its employees are recognized as qualified in respect of the relevant class of facilities referred to in subsection 1.4.1. Thereby, the contractor's employees must meet the following condition:
 - a) Hold a diploma, a certificate or an attestation stating that the person has successfully completed training in the treatment and distribution of drinking water for the relevant class of facilities that is recognized by the Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology.

1.5 LIST OF EQUIPMENT

The contractor shall provide equipment that is in perfect condition, well-maintained, free of oil or other fluid leaks, inspected, compliant with current standards and considered to be recent.

The contractor shall be able to provide the following equipment and operators:

1.5.1 Dump truck and driver

- 1.5.1.1 10-wheel dump truck, with driver
- 1.5.1.2 12-wheel dump truck, with driver

1.5.2 Loader/backhoe and operator

- 1.5.2.1 Four-wheel drive loader/backhoe, minimum net power of 80 metric horsepower. (59.7 KW) Backhoe with telescopic arm, loader bucket = 80" (2 m), 1 cubic yard (0.77 m³), with operator.
- 1.5.2.2 Including available accessories as needed:
 - (a) Backhoe bucket for large work trenches 24" (600 mm) in width, with a capacity of 6.4 ft³ (0.18 m³), with operator.
 - (b) Backhoe bucket for large work trenches 12" (305 mm) in width, with a capacity of 2.8 ft³ (0.08 m³).
 - (c) Backhoe bucket for trenches 36" (915 mm) in width, with a capacity of 11.91 ft³ (0.31 m³).
- 1.5.2.3 Four-wheel drive loader/backhoe, minimum net power of 80 metric horsepower. (59.7 KW) loader bucket + 80" (2 m) 1 cubic yard (0.77 m³), equipped with a hydraulic pick hammer (TRAMAC), with operator.

1.5.3 Hydraulic shovel, with operator

- 1.5.3.1 Hydraulic shovel on tracks with minimum net power of 125 metric horsepower (93.2 KW), excavation bucket for large work, minimum 1.25 cubic yards (0.75 m³), with operator. Including trench bucket, if needed.
- 1.5.3.2 Hydraulic shovel on tracks with minimum net power of 200 metric horsepower (93.2 KW), excavation bucket for large work, minimum 2.5 cubic yards (1.5 m³), with operator. Including trench bucket, if needed.
- 1.5.3.3 Hydraulic shovel on tracks with minimum net power of 125 metric horsepower (59.7 KW) with TRAMCAM hydraulic pick hammer, with operator.
- 1.5.3.4 Hydraulic shovel on tracks with minimum net power of 125 metric horsepower (59.7 KW) with hydraulic wood chipper with rotor, with operator.
- 1.5.3.5 Mini-hydraulic shovel on tracks with minimum net power of 30 metric horsepower (22.4 KW), minimum 3-tonne class, excavation shovel for large jobs, with operator. Including trench bucket, if needed.

1.5.4 Articulated loader with operator

- 1.5.4.1 Articulated loader on wheels with minimum net power of 130 metric horsepower (96.9 KW), with a bucket with a capacity of 2.5 cubic yards (1.5 m³), with operator.

- 1.5.4.2 Including available accessories as needed:
- (a) 6' (1.8 m) forks
 - (b) Bucket for light material (snow)
 - (c) Mobile industrial front-end snow blower with high volume

1.5.5 Grader with operator

- 1.5.5.1 18" (330 mm) blade grader with minimum net power of 150 metric horsepower (111.9 KW), with operator.

1.5.6 Bulldozer with operator

- 1.5.6.1 Bulldozer on tracks, with minimum net power of 89 metric horsepower (66 KW), 96" (2.4 m) wide blade, 20" or wider track, with operator.
- 1.5.6.2 Bulldozer on tracks, with minimum net power of 200 metric horsepower (150 KW), 120" (3 m) wide blade, 26" or wider track, with operator.

1.5.7 Roller and compactor with operator

- 1.5.7.1 Self-propelled roller and compactor, minimum net power of 25,000 compaction pounds, minimum 72-inch width, with operator.

1.5.8 Service truck with labour

- 1.5.8.1 Service truck with day labourer, including two submersible pumps more than two inches in diameter, ladders, gas saw, tools required to repair pipes and sewers, gas-powered vibrating-plate "jumping jack" compaction equipment, gardening tools, backup lights and safety barriers.

1.5.9 Labour as needed

- 1.5.9.1 Journeyperson
1.5.9.2 Labourer

1.5.10 Various equipment: Service unit

- 1.5.10.1 The contractor shall have the following minimum tools and materials when arriving at the institution:
- (a) Service unit with all the following basic equipment and parts:
 - Gas saw for concrete and asphalt
 - Personal safety equipment for each worker present on the site
 - Safety equipment for excavations, barriers, flares, safety tape, etc.
 - Three adjustable ladders for reaching the bottom of the trenches
 - A manual compactor (jumping jack) with four litres of fuel
 - An electric submersible pump
 - A gas pump, three inches in diameter for muddy water (trash pump)

- Fuel for the equipment (pumps, generator)
- (b) A tool box containing:
 - A standard wrench set up to 1.5 inches
 - A 3/8 and 1/2-inch standard and metric socket set
 - Set of Allen keys
 - Hammer
 - Metal saw
 - Sledge hammer
 - Level
 - Monkey wrench
 - Two round shovels
 - A generator with enough power for the electric pump
 - A gallon of bleach to disinfect parts for drinking water pipes
 - Chains and lift straps for handling parts, equipment and tools
- (c) As needed: delivery, including handling of steel buttress cages that comply with current regulations. Minimum 12 feet by 6 feet x 8 feet deep. Chains for installing the cages must also be provided.

1.6 PERMITS AND REGULATIONS

- 1.6.1 The Contractor shall comply with all the legislation and regulations related to the work at the federal, provincial and municipal levels, as if it were working for someone other than the Crown.
- 1.6.2 The Contractor shall pay for all permits, certificates and licences required to carry out the work. At the request of the Technical Authority, the Contractor shall provide proof that it meets its legal obligations relating to said permits, certificates and licences.
- 1.6.3 The contractor shall locate all underground services required by competent authorities before any work on the property.
- 1.6.4 Where the situation or law requires, the contractor shall request the presence of a professional (e.g. an engineer) before proceeding with certain work that includes risks.
- 1.6.5 The contractor shall comply with the excavation procedure that was developed for the needs of the two institutions which is in section 4 of the technical requirements.

1.7 CALL-UP AWARD

- 1.7.1 All call-ups shall begin with a work appraisal and appear on a preliminary assessment sheet.
- 1.7.2 Following a CSC request for a call-up, the Contractor, at the request of CSC, shall head to the work site at its own expense to assess the scope of the work.
- 1.7.3 Prior to each contract, CSC shall provide a plan of the targeted facilities and the Contractor shall develop an operation strategy and submit it in writing for CSC's approval.
- 1.7.4 Upon receipt of the preliminary assessment sheet, the Technical Authority shall authorize the work in writing and define the terms and conditions of the project work.
- 1.7.5 The Contractor's representatives that carry out the work shall fill out the worksheet provided by CSC at the end of every work day, taking care to complete every section. The number of

hours indicated on the worksheet shall be verified and approved by the Technical Authority. The representatives shall obtain the Technical Authority's signature to ensure the validity of the document.

- 1.7.6 The worksheets shall be submitted at the end of every work day.
- 1.7.7 Billing information shall be entered on the invoice slips provided by CSC and justified by the valid worksheets.
- 1.7.8 The Contractor shall advise the Technical Authority when work progress reaches 75%. Should the Contractor believe that the preliminary assessment will be exceeded, it shall inform the Technical Authority when progress reaches 75% or beforehand. If the Contractor fails to submit a progress report, intentionally or unintentionally, it cannot bill hours that have not been approved.
- 1.7.9 Any delays that may incur additional costs for CSC may be debited from the Contractor's account.
- 1.7.10 The Contractor cannot contract out work for call-ups.
- 1.7.11 For the duration of the Administrative Agreement, CSC will guarantee 3 hours for each service call. Time paid shall be calculated based on arrival and departure times at the institution.
- 1.7.12 Payment for services rendered shall be based on an hourly rate and issued upon receipt of the invoices.
- 1.7.13 Any changes made after this invitation will not affect the established rates.

1.8 SERVICE CALLS FOR EMERGENCY WORK

- 1.8.1 For emergency work, the Contractor shall begin the work within 3 hours of receiving confirmation by phone or other means from the Technical Authority or as soon as possible.
- 1.8.2 The Contractor shall provide an emergency phone number where it can be reached and must be available 24/7.
- 1.8.3 The Contractor shall provide the qualified labour, parts, materials, tools, and equipment necessary to carry out emergency work.
- 1.8.4 There is a difference between emergency work and work planned outside of business hours:
 - 1.8.4.1 *Emergency work* is a service call made by the institution requiring the Contractor's immediate mobilization with less than 24 hours' notice, regardless of the rate period during which the work is carried out.
 - 1.8.4.2 *Planned work* is a service call made by the institution with at least 24 hours' notice. The call-up award protocol described in paragraph 1.6 of this section can be applied in its entirety.
- 1.8.5 The rate for an emergency service call can only be applied to that service call.
- 1.8.6 For the duration of the Administrative Agreement, CSC will guarantee 3 hours for each emergency service call. Time paid shall be calculated based on arrival and departure times at the institution.

1.9 BROKEN PIPES

- 1.9.1 When required, during the breaches of mains, repairs on these water mains and underground drainage could be carried out by the contractor upon request. The required parts for the splices will be provided by the client (CSC).

1.10 EMERGENCY PROCEDURE

- 1.10.1 In case of a technical emergency during construction: The Contractor shall immediately inform the Technical Authority of the situation and try to limit the damage as much as possible while making sure not to endanger itself or others.
- 1.10.2 The Contractor shall inform the Technical Authority and wait for instructions before carrying out additional work that may incur costs for CSC.

1.11 EXISTING NETWORKS

- 1.11.1 When work requires connecting to existing networks, the Contractor shall carry it out during the hours established by the Technical Authority while disrupting institutional activities and operations as little as possible.
- 1.11.2 The Contractor shall submit the work schedule to the CSC Technical Authority and obtain its approval at least 48 hours in advance regarding any stoppage or disruption of existing networks or services. Stoppages will be carried out in accordance with the approved schedule and the Technical Authority will be given advance notice.

1.12 PROVISION OF MATERIALS

- 1.12.1 The Contractor may provide utility parts and materials upon request. The materials provided shall be indicated on the worksheet signed and approved by the Technical Authority at the end of every work day.
- 1.12.2 Materials shall be at market value, minus a discount percentage (includes contractor's profit) established during the invitation to tender.

1.13 LABOUR

- 1.13.1 The contractor shall be able to provide more than one (1) work team at the same time. A work team is defined as follows:
 - 1.13.1.1 One operator with equipment
 - 1.13.1.2 One journeyman or labourer as needed

1.14 FEES AND EXPENSES

- 1.14.1 ONLY those expenses invoiced at the above bid rates shall be paid. Bid rates include EVERYTHING that is necessary to perform the work in accordance with expected services. This includes but is not limited to administration fees and expenses; profit; transportation of labour, equipment (see list in section 1.4.4) and materials; and any other necessary service delivery expenses.

1.15 HOURLY RATES

- 1.15.1 ONLY those services actually rendered shall be paid for. Hourly rates apply to on-site productive work time, which includes but is not limited to mobilization, demobilization and clean-up. Hourly rates do not apply to meal times or unauthorized breaks. No payment shall be made for travel time to the site. In other words, time paid shall be calculated based on arrival and departure times at the institution.

1.16 QUALITY ASSURANCE

- 1.16.1 The Contractor shall provide a copy of its licence issued by the Régie du Bâtiment du Québec (RBQ) in the categories required for the work.

1.16.2 For repair and restoration work, CSC may require that the Contractor have at least five (5) years' experience.

1.17 INSPECTION AND ACCEPTANCE OF WORK

1.17.1 The Contractor shall complete the work satisfactorily, with diligence, and according to trade practices. Any call-up work or small-scale projects falling under this Administrative Agreement shall be subject to inspection and acceptance by the Technical Authority.

1.18 SECURITY CONTROL

1.18.1 The Contractor cannot leave the work site without notifying the CSC Technical Authority.

1.19 PRODUCTS

1.20 EXECUTION

1.21 PRESENCE OF ASBESTOS

1.21.1 Removing asbestos fibre that was sprayed or applied by trowel can be a health hazard. During construction, should the Contractor discover materials similar to asbestos applied in such manner, it must immediately cease operations and notify the Technical Authority as soon as possible. Work cannot be resumed without written authorization from the Technical Authority.

2 PROCEDURE

EXCAVATION

2.1 Objective

Ensure the safety of all employees, visitors and inmates while carrying out excavation projects.

2.2 Definition

- 2.2.1 Worker performing the work: Individual employed or coming from an external company who concretely performs the excavation work.
- 2.2.2 Person responsible for the work: CSC employee who is responsible for the excavation work.
- 2.2.3 Qualified person: CSC employee or individual coming from an external company having a qualification associated with the targeted domain (electricity, gas, plumbing, telephone services).
- 2.2.4 Project officer (technical officer): Employee responsible for coordinating the various construction projects.
- 2.2.5 SFM (Supervisor, Installation Management): Supervisor of employees assigned to facility maintenance.
- 2.2.6 CFM (Chief, Facilities Management): CSC manager who can authorize the projects.

2.3 Responsibilities

- 2.3.1 Worker performing the work:
 - 2.3.1.1 This individual shall have a permit on hand before starting the work.
 - 2.3.1.2 Performing the work in compliance with the information present on the permit.
- 2.3.2 Person responsible for the work:
 - 2.3.2.1 The person responsible for the work shall provide the permit, coordinate all relevant checks, ensure the presence of relevant contractors, ensure that the workers performing the work know the procedure for excavation work and submit the permit to obtain the CFM signature.
 - 2.3.2.2 After the work is carried out, the person responsible for the work shall follow up on the uncovered elements to ensure that they are in the plans.
- 2.3.3 Qualified person:
 - 2.3.3.1 The qualified person whose services have been retained shall perform the verifications requested by the person responsible for the work and submit these observations, comments or concerns in an objective and factual manner.
 - 2.3.3.2 The qualified person shall also inform the person responsible for the work of all unusual situations, problematic and/or lack of information that could affect the ability to perform the check.
- 2.3.4 CFM
 - 2.3.4.1 The CFM shall ensure the implementation and supervision of the excavation procedure. The CFM is also the only person who authorizes the work.

- 2.3.4.2 The CFM shall also determine the additional steps to take to reduce the risks, if necessary, and these steps must be specified on the permit.

2.4 Steps to follow:

- 2.4.1 The person responsible for the work determines the scope of the work to be carried out.
- 2.4.2 The person responsible for the work informs the CFM, the SFM and the project officers that excavation work will be required.
- 2.4.3 The work completion strategy shall be identified (internal or external work).
- 2.4.4 The person responsible for the work informs the worker or the company performing the work to check the availability of the resources.
- 2.4.5 The person responsible for the work marks the outline for the excavation, locates and identifies all potential risks (water, sprinklers, electricity, telecommunications, gas, etc.)
- 2.4.6 The person responsible coordinates the assessment of the underground elements previously identified by a qualified person (the person responsible for the work can also act as a qualified person to check some elements).
- 2.4.7 The person responsible for the work reconciles all the elements verified in a plan at least demonstrating the following points: on-site work situation, outline of the excavation, identification of all potential risks with a brief description. The reports provided by external firms (e.g. Info Excavation) will be attached to this plan.
- 2.4.8 In the event that certain risks are known, but impossible to limit, the person responsible for the work must record this information and offer a risk reduction strategy in his or her request (e.g. change the depth, specialized contractor present, etc.).
- 2.4.9 The person responsible for the work completes the excavation permit.
- 2.4.10 The person responsible for the work submits the excavation permit along with the plan and the other relevant documents to the CFM for approval.
- 2.4.11 Once the permit is approved, the person responsible for the work submit a copy to the workers performing the work, ensures that the procedure is understood, the worker acknowledges receipt and this copy will be kept at the site.
- 2.4.12 The person responsible for the work ensures the supervision of the work according to the associated level of risk.

END OF SECTION 22 10 00